

Hà Nội, ngày 18 tháng 10 năm 2023

## CÔNG BỐ THÔNG TIN ĐỊNH KỲ BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Kính gửi: - Ủy Ban Chứng khoán Nhà Nước;  
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội.

Thực hiện quy định tại khoản 3 Điều 14 Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ Phần Du Lịch Dịch Vụ Hà Nội thực hiện công bố thông tin báo cáo tài chính (BCTC) Quý 03 năm 2023 với Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội như sau:

### 1. Tên tổ chức: CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI

- Mã chứng khoán: TSJ
- Địa chỉ: Số 273 Phố Kim Mã, phường Giảng Võ, quận Ba Đình, TP Hà Nội, Việt Nam
- Điện thoại liên hệ: (024) 3726 2626 Fax: (024) 3726 2571
- Email: tchc.toserco@gmail.com Website: www.hanoitoserco.com.vn

### 2. Nội dung thông tin công bố:

- BCTC quý 03 năm 2023

BCTC riêng (TCNY không có công ty con và đơn vị kế toán cấp trên có đơn vị trực thuộc);

BCTC hợp nhất (TCNY có công ty con);

BCTC tổng hợp (TCNY có đơn vị kế toán trực thuộc tổ chức bộ máy kế toán riêng).

- Các trường hợp thuộc diện phải giải trình nguyên nhân:

+ Tổ chức kiểm toán đưa ra ý kiến không phải là ý kiến chấp nhận toàn phần đối với BCTC (đối với BCTC được kiểm toán năm):

Có

Không

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có:

Có

Không

+ Lợi nhuận sau thuế trong kỳ báo cáo có sự chênh lệch trước và sau kiểm toán từ 5% trở lên, chuyển từ lỗ sang lãi hoặc ngược lại (đối với BCTC được kiểm toán năm):

Có

Không

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có:

Có

Không

+ Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp tại báo cáo kết quả kinh doanh của kỳ báo cáo thay đổi từ 10% trở lên so với báo cáo cùng kỳ năm trước:

Có

Không

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có:



Có

Không

+ Lợi nhuận sau thuế trong kỳ báo cáo bị lỗ, chuyển từ lãi ở báo cáo cùng kỳ năm trước sang lỗ ở kỳ này hoặc ngược lại:

Có

Không

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có:

Có

Không

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày: 12/10/2023 tại đường dẫn: <http://hanoitoserco.com.vn/quan-he-co-dong/>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin công bố.

**Tài liệu đính kèm:**

- BCTC Quý 3;
- Văn bản giải trình.

**Người đại diện theo pháp luật**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Kim Hà



**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**  
(Thành lập tại nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam)

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III NĂM 2023**  
**CHO KỲ HOẠT ĐỘNG TỪ 01 THÁNG 07 NĂM 2023 KẾT THÚC NGÀY 30 THÁNG 09 NĂM 2023**

## MỤC LỤC

### **NỘI DUNG**

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN QUÝ III

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH QUÝ III

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ QUÝ III

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN QUÝ III**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023

Đơn vị : VND

<b>TÀI SẢN</b>	<b>Mã số</b>	<b>Thuyết minh</b>	<b>Số cuối kỳ 30/09/2023</b>	<b>Số đầu năm 01/01/2023</b>
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>546,694,036,428</b>	<b>498,790,422,627</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>4</b>	<b>24,348,816,216</b>	<b>22,968,222,546</b>
1. Tiền	111		19,848,816,216	21,400,222,546
2. Các khoản tương đương tiền	112		4,500,000,000	1,568,000,000
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>5</b>	<b>477,243,000,000</b>	<b>446,045,000,000</b>
1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		477,243,000,000	446,045,000,000
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>41,829,515,580</b>	<b>29,154,199,054</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131	6	16,009,938,941	11,724,644,900
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132	7	230,077,400	399,163,115
3. Phải thu ngắn hạn khác	136	8	25,637,415,261	17,078,307,061
4. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	137		(47,916,022)	(47,916,022)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>492,436,439</b>	<b>381,272,505</b>
1. Hàng tồn kho	141		492,436,439	381,272,505
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149		-	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>2,780,268,193</b>	<b>241,728,522</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		2,780,268,193	241,698,522
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	-
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153	14	-	30,000
4. Tài sản ngắn hạn khác	155		-	-
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>335,598,735,229</b>	<b>336,475,203,042</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>239,702,250</b>	<b>239,702,250</b>
1. Phải thu dài hạn khác	216	8	239,702,250	239,702,250
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>4,286,773,036</b>	<b>4,860,864,699</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	9	4,286,773,036	4,860,864,699
- Nguyên giá	222		24,468,652,290	24,999,707,915
- Giá trị hao mòn lũy kế	223		(20,181,879,254)	(20,138,843,216)
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>		<b>40,534,291,009</b>	<b>41,944,019,793</b>
- Nguyên giá	231		75,824,021,957	75,236,709,739
- Giá trị hao mòn lũy kế	232		(35,289,730,948)	(33,292,689,946)
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>134,259,259</b>	<b>-</b>
1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		134,259,259	-
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>	<b>5</b>	<b>287,580,206,073</b>	<b>287,377,892,957</b>
1. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		285,774,104,867	285,774,104,867
2. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		1,872,600,730	1,872,600,730
3. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		(66,499,524)	(268,812,640)
4. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255		-	-
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>2,823,503,602</b>	<b>2,052,723,343</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	11	2,823,503,602	2,052,723,343
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		-	-
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100+200)</b>	<b>270</b>		<b>882,292,771,657</b>	<b>835,265,625,669</b>

Các thuyết minh kèm theo là một bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính quý III này

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN QUÝ III**  
**(Tiếp theo)**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023

Đơn vị: VND

<b>NGUỒN VỐN</b>	<b>Mã số</b>	<b>Thuyết minh</b>	<b>Số cuối kỳ 30/09/2023</b>	<b>Số đầu năm 01/01/2023</b>
<b>C. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>44,678,918,020</b>	<b>32,906,750,271</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>36,500,713,584</b>	<b>25,128,138,937</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311	12	1,283,368,599	1,273,313,851
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312	13	2,037,791,010	194,511,896
3. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	313	14	11,522,606,617	3,689,308,981
4. Phải trả người lao động	314		928,286,785	2,586,849,608
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315	15	2,571,709,695	1,107,178,158
6. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318	16	4,529,102,074	4,300,778,214
7. Phải trả ngắn hạn khác	319	17	11,803,504,143	10,070,335,019
8. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321		-	-
9. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		1,824,344,661	1,905,863,210
			-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>8,178,204,436</b>	<b>7,778,611,334</b>
1. Phải trả dài hạn khác	337		8,178,204,436	7,778,611,334
2. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	343		-	-
3. Thuế TNDN hoãn lại	341		-	-
			-	-
<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>837,613,853,637</b>	<b>802,358,875,398</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	<b>18</b>	<b>837,613,853,637</b>	<b>802,358,875,398</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		748,000,000,000	748,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		748,000,000,000	748,000,000,000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		1,231,896,222	1,231,896,222
3. Vốn khác của chủ sở hữu	414		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	415		(34,320,000)	(34,320,000)
5. Quỹ đầu tư phát triển	418		24,390,289,157	22,668,122,483
6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		64,025,988,258	30,493,176,693
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lưu kế đến cuối năm trước	421a		-	-
- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối kỳ này	421b		64,025,988,258	30,493,176,693
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400)</b>	<b>440</b>		<b>882,292,771,657</b>	<b>835,265,625,669</b>

  
**Dương Thị Như**  
Người lập biểu

  
**Tạ Ngọc Lâm**  
Kế toán trưởng

  
**Nguyễn Kim Hà**  
Tổng Giám đốc



Ngày 18 tháng 10 năm 2023

Các thuyết minh kèm theo là một bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính quý III này

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH QUÝ III**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 07 năm 2023 đến ngày 30 tháng 09 năm 2023

Đơn vị: VND

CHI TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý III/2023	Quý III/2022	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý III năm nay	Lũy kế từ đầu năm đến cuối quý III năm trước
1. Doanh thu cung cấp dịch vụ	01	20	37,822,627,663	41,965,364,641	106,725,263,538	92,926,704,529
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		-	-	-	166,568,182
3. Doanh thu thuần về cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10		37,822,627,663	41,965,364,641	106,725,263,538	92,760,136,347
4. Giá vốn dịch vụ cung cấp	11	21	29,868,895,976	34,425,374,206	81,131,177,030	72,364,766,999
5. Lợi nhuận gộp về cung cấp dịch vụ (20=10-11)	20		7,953,731,687	7,539,990,435	25,594,086,508	20,395,369,348
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	23	11,742,173,415	7,993,998,139	58,088,249,299	21,178,301,201
7. Chi phí tài chính	22		-	198,057	20,623,646	77,305,956
8. Chi phí bán hàng	25	22	1,714,110,554	1,585,855,625	5,108,634,729	4,197,443,719
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26	22	2,126,027,157	1,994,827,198	6,584,865,405	6,151,953,717
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30=20+(21-22)-(25+26))	30		15,855,767,391	11,953,107,694	71,968,212,027	31,146,967,157
11. Thu nhập khác	31		12,107,400	48,454,791	20,673,205	50,015,872
12. Chi phí khác	32		24,809,239	27,725,908	26,865,512	28,758,661
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		(12,701,839)	20,728,883	(6,192,307)	21,257,211
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50=30+40)	50		15,843,065,552	11,973,836,577	71,962,019,720	31,168,224,368
15. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp	51	24	2,714,838,963	2,303,660,983	7,936,031,462	5,880,177,646
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-	-	-
16. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60=50-51)	60		13,128,226,589	9,670,175,594	64,025,988,258	25,288,046,722
17. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	25	176	129	856	338

**Dương Thị Như**  
Người lập biểu

**Tạ Ngọc Lâm**  
Kế toán trưởng



**Nguyễn Kim Hà**  
Tổng Giám đốc

Ngày 18 tháng 10 năm 2023

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ QUÝ II NĂM 2023**

Cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 01 năm 2023 đến ngày 30 tháng 09 năm 2023

Đơn vị: VND

Chi tiêu	Mã số	Thuyết minh	Số từ 01/01/2023 đến 30/09/2023	Số từ 01/01/2022 đến 30/09/2022
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>		<b>71,962,019,720</b>	<b>31,168,224,368</b>
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản</b>				
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	02		2,077,477,040	2,094,580,341
- Các khoản dự phòng	03		(202,313,116)	77,064,928
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	04		(2,742,107,832)	(4,090,879,238)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(55,126,324,524)	(17,087,093,623)
- Chi phí lãi vay	06		-	-
- Các khoản điều chỉnh khác	07		-	-
<b>3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>		<b>15,968,751,288</b>	<b>12,161,896,776</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		(39,691,133,662)	(38,163,877,132)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		(114,756,527)	(157,094,100)
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp)	11		45,274,077,222	55,280,617,661
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		(3,309,349,930)	(2,870,751,092)
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13		-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14		-	-
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15		(7,461,057,496)	(3,675,530,684)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16		-	200,000
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	17		(1,246,511,500)	(1,237,800,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>9,420,019,395</b>	<b>21,337,661,429</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		-	-
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22		-	-
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(387,311,000,000)	(349,568,000,000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		357,378,000,000	356,932,000,000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		47,534,347,443	2,332,879,695
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>17,601,347,443</b>	<b>9,696,879,695</b>
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền trả lại vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền thu từ đi vay	33		-	-
4. Tiền trả nợ gốc vay	34		-	-
5. Tiền trả nợ gốc thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		(26,075,241,000)	(26,163,080,000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>(26,075,241,000)</b>	<b>(26,163,080,000)</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (50 = 20 + 30 + 40)</b>	<b>50</b>		<b>946,125,838</b>	<b>4,871,461,124</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>22,968,222,546</b>	<b>23,351,702,549</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		434,467,832	779,459,238
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (70 = 50 + 60 + 61)</b>	<b>70</b>		<b>24,348,816,216</b>	<b>29,002,622,911</b>

Dương Thị Như  
Người lập biểu

Tạ Ngọc Lâm  
Kế toán trưởng



Nguyễn Kim Hà  
Tổng Giám đốc

Ngày 18 tháng 10 năm 2023

Các thuyết minh kèm theo là một bộ phận hợp thành của báo cáo tài chính quý III này



## **THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH**

*Các thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và cần được đọc đồng thời với báo cáo tài chính kèm theo*

### **1. THÔNG TIN KHÁI QUÁT**

#### **Hình thức sở hữu vốn**

Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội (gọi tắt là "Công ty") tiền thân là Công ty TNHH MTV Du lịch Dịch vụ Hà Nội, được thành lập tại Việt Nam theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0104000248 ngày 20 tháng 10 năm 2005, thay đổi lần thứ 02 ngày 06 tháng 12 năm 2013 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp.

Công ty TNHH MTV Du lịch Dịch vụ Hà Nội chính thức chuyển sang hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần với tên gọi Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần số 0100107155 ngày 15 tháng 3 năm 2016 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp, với vốn điều lệ là 748.000.000.000 VND.

#### **Ngành nghề kinh doanh và hoạt động chính**

Hoạt động kinh doanh của Công ty bao gồm kinh doanh lữ hành quốc tế và nội địa; kinh doanh khách sạn, nhà hàng (không bao gồm kinh doanh quán bar, phòng hát karaoke, vũ trường); kinh doanh vận chuyển khách du lịch và hàng hóa; kinh doanh ăn uống, đặc sản cao cấp và bình dân (không bao gồm kinh doanh quán bar); hướng dẫn du lịch, phiên dịch; dịch vụ thông tin (trừ loại thông tin Nhà nước cấm); dịch vụ vui chơi, giải trí, xông hơi xoa bóp (không bao gồm châm cứu, day ấn huyệt và xông hơi bằng thuốc y học cổ truyền); kinh doanh cho thuê văn phòng, nhà ở cho các đối tượng trong và ngoài nước; kinh doanh thương mại xuất nhập khẩu tổng hợp; lập dự án, đầu tư xây dựng và quản lý khu du lịch, khách sạn, khu đô thị, trung tâm thương mại dịch vụ; các loại dịch vụ khác: cho thuê hoạt động (nấu ăn, phiên dịch, lái xe); tổ chức hội nghị, hội thảo, kinh doanh hàng lưu niệm, tranh ảnh nghệ thuật, mỹ phẩm cao cấp; may đo, giặt là, cắt uốn tóc, chăm sóc sắc đẹp, trang điểm (không bao gồm các dịch vụ gây chảy máu).

Hoạt động chính của Công ty là kinh doanh du lịch, dịch vụ.

#### **Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường**

Chu kỳ sản xuất, kinh doanh thông thường của Công ty được thực hiện trong thời gian không quá 12 tháng.

#### **Cấu trúc doanh nghiệp**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023, Công ty có các đơn vị phụ thuộc sau:

<b>STT</b>	<b>Tên đơn vị</b>	<b>Địa chỉ</b>	<b>Hoạt động kinh doanh chính</b>
1	Trung tâm Lữ Hành	Số 273 Kim Mã, Ba Đình, Hà Nội	Dịch vụ du lịch
2	Xí Nghiệp Dịch Vụ Du Lịch	Số 273 Kim Mã, Ba Đình, Hà Nội	Kinh doanh cho thuê văn phòng, ăn uống và dịch vụ khác
3	Trung tâm Dịch vụ, Đại lý vé máy bay	Số 273 Kim Mã, Ba Đình, Hà Nội	Đại lý vé máy bay

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023, Công ty có các công ty liên doanh, liên kết sau:

<b>STT</b>	<b>Tên đơn vị</b>	<b>Địa chỉ</b>	<b>Hoạt động kinh doanh chính</b>
<b>Công ty liên doanh</b>			
1	Công ty Liên doanh Khách sạn TNHH Hà Nội Hotel	D8 Giảng Võ, Ba Đình, Hà Nội	Kinh doanh khách sạn
2	Công ty TNHH Global Toserco	Số 40 Cát Linh, Đống Đa, Hà Nội	Kinh doanh khách sạn
<b>Công ty liên kết</b>			
1	Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại Sao Phương Đông	Số 269 Kim Mã, Giảng Võ, Ba Đình, Hà Nội	Kinh doanh khách sạn

## **2. CƠ SỞ LẬP BÁO CÁO TÀI CHÍNH VÀ NĂM TÀI CHÍNH**

### **Cơ sở lập báo cáo tài chính**

Báo cáo tài chính quý III/2023 kèm theo được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND), theo nguyên tắc giá gốc và phù hợp với chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính quý III.

Báo cáo tài chính quý III/2023 kèm theo không nhằm phản ánh tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và tình hình lưu chuyển tiền tệ theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận chung tại các nước khác ngoài Việt Nam.

### **Kỳ kế toán**

Kỳ kế toán năm của Công ty bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

Báo cáo tài chính quý III/2023 này được lập cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 07 năm 2023 đến ngày 30 tháng 09 năm 2023.

## **3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU**

Sau đây là các chính sách kế toán chủ yếu được Công ty áp dụng trong việc lập báo cáo tài chính quý III năm 2023:

### **Ước tính kế toán**

Việc lập báo cáo tài chính Quý III/2023 tuân thủ theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính quý III yêu cầu Ban Tổng Giám đốc phải có những ước tính và giả định ảnh hưởng đến số liệu báo cáo về công nợ, tài sản và việc trình bày các khoản công nợ và tài sản tiềm tàng tại ngày lập báo cáo tài chính quý III cũng như các số liệu báo cáo về doanh thu và chi phí trong suốt kỳ hoạt động. Mặc dù các ước tính kế toán được lập bằng tất cả sự hiểu biết của Ban Tổng Giám đốc, số thực tế phát sinh có thể khác với các ước tính, giả định đặt ra.

### **Tiền và các khoản tương đương tiền**

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, các khoản tiền gửi không kỳ hạn, các khoản đầu tư ngắn hạn, có khả năng thanh khoản cao, dễ dàng chuyển đổi thành tiền và ít rủi ro liên quan đến việc biến động giá trị.

### **Các khoản đầu tư tài chính**

#### **Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn bao gồm các khoản đầu tư mà Công ty có ý định và khả năng giữ đến ngày đáo hạn. Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn là các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn với mục đích thu lãi hàng kỳ.

#### ***Góp vốn liên doanh***

Các khoản góp vốn liên doanh là thỏa thuận trên cơ sở ký kết hợp đồng mà theo đó Công ty và các bên tham gia thực hiện hoạt động kinh tế trên cơ sở đồng kiểm soát. Cơ sở đồng kiểm soát được hiểu là việc đưa ra các quyết định mang tính chiến lược liên quan đến các chính sách hoạt động và tài chính của đơn vị liên doanh phải có sự đồng thuận của các bên đồng kiểm soát.

Trong trường hợp một công ty thành viên trực tiếp thực hiện hoạt động kinh doanh theo các thỏa thuận liên doanh, phần vốn góp vào tài sản đồng kiểm soát và bất kỳ khoản nợ phải trả phát sinh chung phải gánh chịu cùng với các bên góp vốn liên doanh khác từ hoạt động của liên doanh được hạch toán vào báo cáo tài chính của công ty tương ứng và được phân loại theo bản chất của nghiệp vụ kinh tế phát sinh. Các khoản công nợ và chi phí phát sinh có liên quan trực tiếp đến phần vốn góp trong phần tài sản đồng kiểm soát được hạch toán trên cơ sở dồn tích. Các khoản thu nhập từ việc bán hàng hoặc sử dụng phần sản phẩm được chia từ hoạt động của liên doanh và phần chi phí phát sinh phải gánh chịu được ghi nhận khi chắc chắn khoản lợi ích kinh tế có được từ các giao dịch này được chuyển tới hoặc chuyển ra khỏi Công ty và các khoản lợi ích kinh tế này có thể được xác định một cách đáng tin cậy.

Các thỏa thuận góp vốn liên doanh liên quan đến việc thành lập một cơ sở kinh doanh độc lập trong đó có các bên tham gia góp vốn liên doanh được gọi là cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát.

#### ***Đầu tư vào công ty liên kết***

Công ty liên kết là một công ty mà Công ty có ảnh hưởng đáng kể nhưng không phải là công ty con hay công ty liên doanh của Công ty. Ảnh hưởng đáng kể thể hiện ở quyền tham gia vào việc đưa ra các quyết định về chính sách tài chính và hoạt động của bên nhận đầu tư nhưng không có ảnh hưởng về mặt kiểm soát hoặc đồng kiểm soát những chính sách này.

Công ty ghi nhận ban đầu khoản đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết theo giá gốc. Công ty hạch toán vào thu nhập trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh khoản được chia từ lợi nhuận thuần lũy kế của bên nhận đầu tư phát sinh sau ngày đầu tư. Các khoản khác mà Công ty nhận được ngoài lợi nhuận được chia được coi là phần thu hồi các khoản đầu tư và được ghi nhận là khoản giảm trừ giá gốc đầu tư.

Các khoản đầu tư vào công ty liên doanh, công ty liên kết được trình bày trong Bảng cân đối kế toán theo giá gốc trừ đi các khoản dự phòng giảm giá (nếu có). Dự phòng giảm giá đầu tư vào công ty liên doanh, công ty liên kết được trích lập theo quy định tại Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 07 tháng 12 năm 2009 của Bộ Tài chính về "Hướng dẫn chế độ trích lập và sử dụng các khoản dự phòng giảm giá hàng tồn kho, tổn thất các khoản đầu tư tài chính, nợ phải thu khó đòi và bảo hành sản phẩm, hàng hóa, công trình xây lắp tại doanh nghiệp", Thông tư số 89/2013/TT-BTC ngày 28 tháng 6 năm 2013 của Bộ Tài chính về việc sửa đổi bổ sung Thông tư số 228/2009/TT-BTC và các quy định kế toán hiện hành.

#### ***Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác***

Đầu tư vào công cụ vốn của đơn vị khác phản ánh các khoản đầu tư công cụ vốn nhưng Công ty không có quyền kiểm soát, đồng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên được đầu tư.

Khoản đầu tư vào công cụ vốn các đơn vị khác được phản ánh theo nguyên giá trừ các khoản dự phòng giảm giá đầu tư.

### **Nợ phải thu**

Nợ phải thu là số tiền có thể thu hồi của khách hàng hoặc các đối tượng khác. Nợ phải thu được trình bày theo giá trị ghi sổ trừ đi các khoản dự phòng phải thu khó đòi.

Dự phòng phải thu khó đòi được trích lập cho những khoản nợ phải thu đã quá hạn thanh toán từ sáu tháng trở lên, hoặc các khoản nợ phải thu mà người nợ khó có khả năng thanh toán do bị thanh lý, phá sản hay các khó khăn tương tự.

### **Hàng tồn kho**

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá thấp hơn giữa giá gốc và giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí nguyên vật liệu trực tiếp, chi phí lao động trực tiếp và chi phí sản xuất chung, nếu có, để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại. Giá gốc của hàng tồn kho được xác định theo phương pháp bình quân gia quyền. Giá trị thuần có thể thực hiện được được xác định bằng giá bán ước tính trừ các chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm cùng chi phí tiếp thị, bán hàng và phân phối phát sinh.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho của Công ty được trích lập theo các quy định kế toán hiện hành. Theo đó, Công ty được phép trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho lỗi thời, hỏng, kém phẩm chất và trong trường hợp giá gốc của hàng tồn kho cao hơn giá trị thuần có thể thực hiện được tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

### **Tài sản cố định hữu hình và khấu hao**

Tài sản cố định hữu hình được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính, cụ thể như sau:

	<b>Từ ngày 01/07/2023</b> <b>đến ngày 30/09/2023</b> <b>(Số năm)</b>
Nhà cửa, vật kiến trúc	5 - 30
Máy móc, thiết bị	5 - 10
Phương tiện vận tải	6 - 10
Thiết bị văn phòng	3 - 6
Tài sản cố định khác	3 - 6

Các khoản lãi, lỗ phát sinh khi thanh lý, bán tài sản là chênh lệch giữa thu nhập từ thanh lý và giá trị còn lại của tài sản và được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

### **Thuê tài sản**

Một khoản thuê được xem là thuê hoạt động khi bên cho thuê vẫn được hưởng phần lớn các quyền lợi và phải chịu rủi ro về quyền sở hữu tài sản. Chi phí thuê hoạt động được ghi nhận vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian thuê. Các khoản tiền nhận được hoặc phải thu nhằm tạo điều kiện ký kết hợp đồng thuê hoạt động cũng được ghi nhận theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian thuê.

Doanh thu cho thuê hoạt động được ghi nhận theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian cho thuê. Chi phí trực tiếp ban đầu phát sinh trong quá trình đàm phán ký hợp đồng thuê hoạt động được ghi nhận vào giá trị còn lại của tài sản cho thuê và kế toán theo phương pháp đường thẳng trong suốt thời gian cho thuê.

### **Bất động sản đầu tư**



Bất động sản đầu tư bao gồm nhà cửa, vật kiến trúc do công ty nắm giữ nhằm mục đích thu lợi từ việc cho thuê. Bất động sản đầu tư cho thuê được trình bày theo nguyên giá trừ giá trị hao mòn lũy kế. Nguyên giá của bất động sản đầu tư được mua bao gồm giá mua và các chi phí liên quan trực tiếp như phí dịch vụ tư vấn về luật pháp liên quan, thuế trước bạ và chi phí giao dịch liên quan khác. Nguyên giá bất động sản đầu tư tự xây là giá trị quyết toán công trình hoặc các chi phí liên quan trực tiếp của bất động sản đầu tư.

Bất động sản đầu tư cho thuê được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trên thời gian hữu dụng ước tính trong vòng 30 năm.

#### **Các khoản trả trước**

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí thực tế đã phát sinh nhưng có liên quan đến kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh của nhiều kỳ kế toán. Chi phí trả trước bao gồm khoản giá trị lợi thế kinh doanh của doanh nghiệp và các khoản chi phí trả trước khác.

Giá trị lợi thế kinh doanh của doanh nghiệp phản ánh lợi thế kinh doanh phát sinh khi xác định giá trị doanh nghiệp để cổ phần hóa. Khoản lợi thế kinh doanh này sẽ được phân bổ trong thời gian 5 năm vào chi phí sản xuất kinh doanh khi Công ty chính thức hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần.

Các khoản chi phí trả trước khác bao gồm giá trị công cụ, dụng cụ, linh kiện loại nhỏ đã xuất dùng và được coi là có khả năng đem lại lợi ích kinh tế trong tương lai cho Công ty. Các chi phí này được vốn hóa dưới hình thức các khoản trả trước và được phân bổ vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh, sử dụng phương pháp đường thẳng theo các quy định kế toán hiện hành.

#### **Ghi nhận doanh thu**

Doanh thu của giao dịch về cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi kết quả của giao dịch đó được xác định một cách đáng tin cậy. Trường hợp giao dịch về cung cấp dịch vụ liên quan đến nhiều kỳ thì doanh thu được ghi nhận trong kỳ theo kết quả phần công việc đã hoàn thành tại ngày của bảng cân đối kế toán của kỳ đó. Kết quả của giao dịch cung cấp dịch vụ được xác định khi thỏa mãn tất cả bốn (4) điều kiện sau:

- (a) Doanh thu được xác định tương đối chắc chắn;
- (b) Có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ giao dịch cung cấp dịch vụ đó;
- (c) Xác định được phần công việc đã hoàn thành tại ngày của bảng cân đối kế toán; và
- (d) Xác định được chi phí phát sinh cho giao dịch và chi phí để hoàn thành giao dịch cung cấp dịch vụ đó.

Lãi tiền gửi được ghi nhận trên cơ sở dồn tích, được xác định trên số dư các tài khoản tiền gửi và lãi suất áp dụng.

Lãi từ các khoản đầu tư được ghi nhận khi Công ty có quyền nhận khoản lãi.

#### **Ngoại tệ**

Các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh nghiệp vụ. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc niên độ kế toán được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày này. Chênh lệch tỷ giá phát sinh được hạch toán vào Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh.

#### **Thuế**

Thuế thu nhập doanh nghiệp thể hiện tổng giá trị của số thuế phải trả hiện tại và số thuế hoãn lại.

Số thuế phải trả hiện tại được tính dựa trên thu nhập chịu thuế trong kỳ. Thu nhập chịu thuế khác với lợi nhuận trước thuế được trình bày trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản thu nhập hay chi phí tính thuế hoặc được khấu trừ trong các kỳ khác (bao gồm cả lỗ mang sang, nếu có) và ngoài ra không bao gồm các chi tiêu không chịu thuế hoặc không được khấu trừ.

Thuế thu nhập hoãn lại được tính trên các khoản chênh lệch giữa giá trị ghi sổ và cơ sở tính thuế thu nhập của các khoản mục tài sản hoặc công nợ trên báo cáo tài chính và được ghi nhận theo phương pháp bảng cân đối kế toán. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phải được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời còn tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế trong tương lai để khấu trừ các khoản chênh lệch tạm thời.

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho kỳ tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh và chỉ ghi vào vốn chủ sở hữu khi khoản thuế đó có liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu. Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023, Công ty không có khoản chênh lệch tạm thời trọng yếu giữa giá trị ghi sổ của các khoản mục tài sản hoặc công nợ trên bảng cân đối kế toán với cơ sở tính thuế thu nhập.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả được bù trừ khi Công ty có quyền hợp pháp để bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và khi các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và nợ thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế và Công ty có dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuận.

Việc xác định thuế thu nhập của Công ty căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

Các loại thuế khác được áp dụng theo các luật thuế hiện hành tại Việt Nam.

#### **4. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN**

	<u>Số cuối kỳ</u> <b>VND</b>	<u>Số đầu năm</u> <b>VND</b>
Tiền mặt	99,344,796	96,294,005
Tiền gửi ngân hàng không kỳ hạn	19,749,471,420	21,303,928,541
Các khoản tương đương tiền (*)	4,500,000,000	1,568,000,000
	<b><u>24,348,816,216</u></b>	<b><u>22,968,222,546</u></b>

(\*) Các khoản tương đương tiền phản ánh các khoản tiền gửi bằng VND có kỳ hạn gốc không quá 3 tháng tại các ngân hàng thương mại.



**5. CÁC KHOẢN ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH**

**a) Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn**

	<b>Giá gốc</b> <b>VND</b>	<b>Giá trị ghi sổ</b> <b>VND</b>	<b>Giá gốc</b> <b>VND</b>	<b>Giá trị ghi sổ</b> <b>VND</b>
a1) Ngắn hạn				
Tiền gửi có kỳ hạn (Trên 3 tháng đến 12 tháng)	477,243,000,000	477,243,000,000	446,045,000,000	446,045,000,000
a2) Dài hạn	-	-	-	-

**b) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác**

	<b>Số cuối kỳ</b>		<b>Số đầu năm</b>	
	<b>Giá gốc</b> <b>VND</b>	<b>Dư phòng</b> <b>VND</b>	<b>Giá gốc</b> <b>VND</b>	<b>Dư phòng</b> <b>VND</b>
<b>b1) Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết</b>				
Công ty TNHH Global Toserco	209,672,714,716	-	209,672,714,716	-
Công ty Liên doanh Khách sạn TNHH Hà Nội Hotel	61,365,277,633	-	61,365,277,633	-
Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại Sao Phương Đông	14,736,112,518	66,499,524	14,736,112,518	268,812,640
<b>b2) Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác</b>				
Công ty Cổ phần Hanoitourist Taxi	1,872,600,730	-	1,872,600,730	-
	<b>287,646,705,597</b>	<b>66,499,524</b>	<b>287,646,705,597</b>	<b>268,812,640</b>

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023, giá gốc các khoản đầu tư tài chính dài hạn của Công ty là giá trị đánh giá lại được phê duyệt theo Quyết định số 7189/QĐ-UBND ngày 29 tháng 12 năm 2014 của UBND Thành phố Hà Nội về việc phê duyệt giá trị doanh nghiệp và phương án cổ phần hóa của Công ty Cổ phần Du lịch Dịch vụ Hà Nội và sau đó, các khoản đầu tư này được Công ty định giá lại theo hướng dẫn của Nghị định số 59/2011/NĐ-CP ngày 18 tháng 7 năm 2011 của Chính phủ về chuyển doanh nghiệp 100% vốn Nhà nước thành công ty cổ phần ("Nghị định 59"), Nghị định số 116/2015/NĐ-CP ngày 11 tháng 11 năm 2015 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định 59 và Thông tư số 127/2014/TT-BTC ngày 05 tháng 9 năm 2014 hướng dẫn xử lý tài chính và xác định giá trị doanh nghiệp khi thực hiện chuyển doanh nghiệp 100% vốn nhà nước thành công ty cổ phần.

Theo quy định tại Thông tư số 200/2014/TT-BTC ngày 22 tháng 12 năm 2014, giá trị hợp lý của các khoản đầu tư trên tại ngày 30 tháng 09 năm 2023 cần được trình bày. Tuy nhiên, Công ty hiện chưa xác định được giá trị hợp lý này do các đơn vị được đầu tư chưa thực hiện niêm yết cổ phiếu trên các thị trường chứng khoán và Công ty cũng chưa thu thập được các thông tin đáng tin cậy khác để xác định giá trị hợp lý, nên giá trị hợp lý của các khoản đầu tư trên tại ngày 30 tháng 09 năm 2023 chưa được trình bày trên Thuyết minh báo cáo tài chính quý III/2023.

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023, thông tin chi tiết về các công ty liên doanh, liên kết và các công ty nhận đầu tư khác của Công ty như sau:

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III (Tiếp theo)**

**MẪU SỐ B 09-DN**

Tên công ty nhận đầu tư	Nơi thành lập và hoạt động	Tỷ lệ lợi ích	Tỷ lệ góp vốn	Hoạt động chính
Công ty Liên doanh Khách sạn TNHH Hà Nội Hotel	Việt Nam	60.00%	29.58%	Kinh doanh khách sạn
Công ty TNHH Global Toserco	Việt Nam	35.00%	35.00%	Kinh doanh khách sạn
Công ty Cổ phần Du lịch và Thương mại Sao Phương Đông	Việt Nam	40.00%	40.00%	Kinh doanh khách sạn
Công ty Cổ phần Hanoitourist Taxi	Việt Nam	5.20%	5.20%	Kinh doanh vận tải

**6. PHẢI THU NGẮN HẠN CỦA KHÁCH HÀNG**

	<u>Số cuối kỳ</u> VND	<u>Số đầu năm</u> VND
Sở Ngoại vụ Thành phố Hà Nội	2,941,960,000	-
Công ty Honda Việt Nam	2,818,624,381	1,600,182,530
Công ty TNHH Yamaha Motor Việt Nam	1,636,460,600	3,035,534,381
Australian Embassy	963,995,183	-
Công ty cổ phần Dược phẩm Trung ương CPC1	940,035,000	
Công ty TNHH Ericsson Việt Nam	699,625,037	3,002,023,328
ADB	654,402,087	205,298,480
Công ty TNHH Xuân Hương	356,916,022	356,916,022
PATH	-	454,210,920
CÔNG TY CỔ PHẦN ỨNG DỤNG VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ THÔNG TIN	-	229,454,280
Công ty Cổ phần Thanh toán Quốc gia Việt Nam (NAPAS)	-	1,176,665,560
Các khoản phải thu khách hàng khác	4,997,920,631	1,664,359,399
	<b><u>16,009,938,941</u></b>	<b><u>11,724,644,900</u></b>

**7. TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN**

	<u>Số cuối kỳ</u> VND	<u>Số đầu năm</u> VND
Công ty TNHH Du lịch và dịch vụ Ngọc Trúc	122,000,000	
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ FLT	88,160,400	
CÔNG TY TNHH CỬA CÔNG NGHỆ MỚI CNM	-	249,177,115
Công ty TNHH MTV Khách sạn Quốc tế Bình Minh	-	38,900,000
CÔNG TY CỔ PHẦN GEA VIỆT	-	31,500,000
Các khoản phải thu khách hàng khác	19,917,000	79,586,000
	<b><u>230,077,400</u></b>	<b><u>399,163,115</u></b>



**8. PHẢI THU KHÁC**

**PHẢI THU KHÁC**

	<u>Số cuối kỳ</u> VND	<u>Số đầu năm</u> VND
<b>a) Ngắn hạn</b>		
Tạm ứng cho nhân viên	421,445,000	266,340,000
Phải thu về lãi tiền gửi	18,222,483,837	10,630,479,275
Đặt cọc, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	6,839,360,000	5,461,465,000
Phải thu ngắn hạn khác	154,126,424	720,022,786
	<b><u>25,637,415,261</u></b>	<b><u>17,078,307,061</u></b>
<b>b) Dài hạn</b>		
Đặt cọc, ký quỹ, ký cược dài hạn	239,702,250	239,702,250
	<b><u>239,702,250</u></b>	<b><u>239,702,250</u></b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN DU LỊCH DỊCH VỤ HÀ NỘI**  
**THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH QUÝ III (Tiếp**  
**theo)**

**MÃU SỐ B 09-DN**

**9. TẶNG, GIẢM TÀI SẢN CỐ ĐỊNH**

**A. TÀI SẢN CỐ ĐỊNH HỮU HÌNH**

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc, thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị văn phòng	Tài sản cố định khác	Tổng
	VND	VND	VND	VND	VND	VND
<b>NGUYÊN GIÁ</b>						
Số đầu kỳ	4,906,773,938	17,096,963,577	2,371,258,182	37,400,000	-	24,412,395,697
Tặng do mua mới	51,056,593	-	-	42,600,000	-	93,656,593
Phân loại sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	37,400,000	-	37,400,000
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>4,957,830,531</b>	<b>17,096,963,577</b>	<b>2,371,258,182</b>	<b>42,600,000</b>	<b>-</b>	<b>24,468,652,290</b>

**GIÁ TRỊ HAO MÒN LŨY KẾ**

Số đầu kỳ	2,048,097,822	16,783,780,057	1,241,799,383	37,400,000	-	20,111,077,262
Khấu hao trong kỳ	41,691,043	5,969,817	59,281,455	1,259,677	-	108,201,992
Phân loại sang bất động sản đầu tư	-	-	-	-	-	-
Phân loại khấu hao từ máy móc sang nhà cửa	-	-	-	37,400,000	-	-
Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	1,259,677	-	-
<b>Số cuối kỳ</b>	<b>2,089,788,865</b>	<b>16,789,749,874</b>	<b>1,301,080,838</b>	<b>1,259,677</b>	<b>-</b>	<b>20,181,879,254</b>

**GIÁ TRỊ CÒN LẠI**

Số đầu kỳ	2,858,676,116	313,183,520	1,129,458,799	-	-	4,301,318,435
Số cuối kỳ	2,868,041,666	307,213,703	1,070,177,344	41,340,323	-	4,286,773,036



**10. TĂNG, GIẢM BẤT ĐỘNG SẢN ĐẦU TƯ**

Tại ngày 30 tháng 09 năm 2023, số dư nguyên giá và khấu hao lũy kế của bất động sản đầu tư được phân loại lại từ tài sản cố định hữu hình tương ứng với diện tích cho thuê của các tòa nhà, văn phòng cho thuê thuộc sở hữu của Công ty tại thành phố Hà Nội.

**11. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC DÀI HẠN**

	<u>Số cuối kỳ</u> <b>VND</b>	<u>Số đầu năm</u> <b>VND</b>
Chi phí chờ phân bổ	2,823,503,602	2,052,723,343
Khác	-	-
	<b><u>2,823,503,602</u></b>	<b><u>2,052,723,343</u></b>

**12. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN**

	<u>Số cuối kỳ</u> <b>VND</b>	<u>Số đầu năm</u> <b>VND</b>
CÔNG TY TNHH THƯƠNG MẠI F.C VIỆT NAM	387,850,605	-
Ngô Hoàng Điệp	166,063,538	-
Công ty Cổ phần Vận tải Du lịch Hải Thiên	162,000,000	
IATA Vietnam Company Limited	66,592,100	85,205,250
CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ BẢO VỆ ĐẤT VIỆT	60,804,000	55,317,600
CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI QUÀ TẶNG XMAX	58,000,000	149,688,000
Công ty TNHH Hoàn Mỹ	51,881,040	48,038,400
Công ty TNHH Du lịch và dịch vụ Ngọc Trúc	-	468,250,000
Công ty Điện lực Ba Đình	-	124,783,931
Các khoản phải trả khách hàng khác	330,177,316	632,241,520
	<b><u>1,283,368,599</u></b>	<b><u>1,273,313,851</u></b>

**13. NGƯỜI MUA TRẢ TIỀN TRƯỚC NGẮN HẠN**

	<u>Số cuối kỳ</u> <b>VND</b>	<u>Số đầu năm</u> <b>VND</b>
Ngân hàng TMCP Quốc tế Việt Nam (VIB)	-	116,175,813
Công ty Cổ phần Thanh toán Quốc gia Việt Nam (NAPAS)	1,300,000,000	
Tổng Công ty Dược Việt Nam - CTCP	485,000,000	
Công ty cổ phần 18-4 Hà Nội	74,844,000	
International Study Program	44,500,800	44,500,800
Các khoản phải thu khách hàng khác	133,446,210	33,835,283
	<b><u>2,037,791,010</u></b>	<b><u>194,511,896</u></b>

**14. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC**

	Số đầu kỳ	Số phải nộp/thu trong kỳ	Số đã thực nộp/du trừ trong kỳ	Số cuối kỳ
	VND	VND	VND	VND
<b>a) Các khoản phải nộp</b>				
Thuế giá trị gia tăng	1,437,604,798	1,096,988,742	-	2,534,593,540
Thuế thu nhập cá nhân	109,905,364	245,599,159	217,837,190	137,667,333
Thuế thu nhập doanh nghiệp	3,471,192,499	2,714,838,963	2,320,000,000	3,866,031,462
Thuế nhà đất, tiền thuê đất, thuế phi NN	5,065,914,533	-	81,600,251	4,984,314,282
Các loại thuế khác	-	-	-	-
	<b>10,084,617,194</b>	<b>4,057,426,864</b>	<b>2,619,437,441</b>	<b>11,522,606,617</b>

**15. CHI PHÍ PHẢI TRẢ**

	Số cuối kỳ	Số đầu năm
	VND	VND
<b>a) Ngắn hạn</b>		
Tiền thuê đất, thuê nhà phải trả	369,144,522	206,312,727
Lương phải trả	1,289,750,000	636,896,087
Chi phí phải trả khác	912,815,173	263,969,344
	<b>2,571,709,695</b>	<b>1,107,178,158</b>
<b>b) Dài hạn</b>		
Đặt cọc, ký quỹ, ký cược dài hạn	8,178,204,436	7,778,611,334
	<b>8,178,204,436</b>	<b>7,778,611,334</b>

**16. DOANH THU CHƯA THỰC HIỆN NGẮN HẠN**

	Kỳ này năm nay	Kỳ này năm trước
	VND	VND
Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	4,529,102,074	5,775,021,965
	<b>4,529,102,074</b>	<b>5,775,021,965</b>

Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn phản ánh tiền cho thuê văn phòng mà Công ty chưa cung cấp dịch vụ cho khách hàng.

10/11/2023  
 CÔNG  
 CỔ  
 PHẦN  
 DU  
 LỊCH  
 DỊCH  
 VỤ  
 HÀ  
 NỘI

**17. CÁC KHOẢN PHẢI TRẢ, PHẢI NỘP NGẮN HẠN KHÁC**

	<u>Số cuối kỳ</u> <b>VND</b>	<u>Số đầu năm</u> <b>VND</b>
Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	3,814,966,424	3,844,595,454
Tổng công ty hàng không Việt Nam - CTCP	2,138,591,357	726,568,223
Thù lao HĐQT và BKS	760,379,447	827,379,447
Thù lao HĐQT do liên doanh trả	232,228,500	232,228,500
Phải trả cổ tức được chia	205,405,301	101,556,301
Tiền lãi phải trả các nhà đầu tư CPH	4,218,116,684	4,218,116,684
Phải trả ngắn hạn khác	433,816,430	119,890,410
	<b>11,803,504,143</b>	<b>10,070,335,019</b>

(i) Công ty ghi nhận tiền lãi phải trả cho các nhà đầu tư theo quy định của Thông tư số 127/2014/TT-BTC ngày 05 tháng 9 năm 2014 của Bộ Tài chính hướng dẫn xử lý tài chính và xác định giá trị doanh nghiệp khi thực hiện chuyển doanh nghiệp 100% vốn Nhà nước thành công ty cổ phần.

**18. VỐN CHỦ SỞ HỮU**

**Thay đổi trong vốn chủ sở hữu**

	<u>Vốn góp của</u> <u>chủ sở hữu</u>	<u>Thặng dư vốn cổ</u> <u>phần</u>	<u>Cổ phiếu quỹ</u>	<u>Quỹ đầu tư</u> <u>phát triển</u>	<u>Lợi nhuận sau thuế</u> <u>chưa phân phối</u>	<u>Tổng</u>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>		<b>VND</b>	<b>VND</b>	<b>VND</b>
<b>Số dư tại ngày 01/01/2023</b>	<b>748,000,000,000</b>	<b>1,231,896,222</b>	<b>(34,320,000)</b>	<b>22,668,122,483</b>	<b>30,493,176,693</b>	<b>802,358,875,398</b>
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	50,897,761,669	50,897,761,669
Trích quỹ đầu tư phát triển	-	-	-	1,722,166,674	(1,722,166,674)	-
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	-	-	-	-	(1,372,192,951)	(1,372,192,951)
Trích quỹ thưởng BDH, HĐQT, BKS	-	-	-	-	(1,219,727,068)	(1,219,727,068)
Chia cổ tức	-	-	-	-	(26,179,090,000)	(26,179,090,000)
Mua lại cổ phần của CBCNV nghỉ việc	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư tại ngày 30/06/2023</b>	<b>748,000,000,000</b>	<b>1,231,896,222</b>	<b>(34,320,000)</b>	<b>24,390,289,157</b>	<b>50,897,761,669</b>	<b>824,485,627,048</b>
Lợi nhuận trong kỳ	-	-	-	-	13,128,226,589	13,128,226,589
Trích quỹ đầu tư phát triển	-	-	-	-	-	-
Trích quỹ khen thưởng, phúc lợi	-	-	-	-	-	-
Trích quỹ thưởng BDH, HĐQT, BKS	-	-	-	-	-	-
Chia cổ tức	-	-	-	-	-	-
<b>Số dư tại ngày 30/09/2023</b>	<b>748,000,000,000</b>	<b>1,231,896,222</b>	<b>(34,320,000)</b>	<b>24,390,289,157</b>	<b>64,025,988,258</b>	<b>837,613,853,637</b>

**Cổ phiếu**

	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu kỳ</u>
<b>Số lượng cổ phiếu đã bán ra công chúng</b>	<b>74,800,000</b>	<b>74,800,000</b>
+) Cổ phiếu phổ thông	74,800,000	74,800,000
+) Cổ phiếu ưu đãi		
<b>Số lượng cổ phiếu quỹ</b>		
+) Cổ phiếu phổ thông	2,600	2,600
+) Cổ phiếu ưu đãi		
<b>Số lượng cổ phiếu đang lưu hành</b>	<b>74,797,400</b>	<b>74,797,400</b>
+) Cổ phiếu phổ thông	74,797,400	74,797,400

Cổ phiếu phổ thông có mệnh giá 10.000 VND/cổ phiếu.

**Vốn điều lệ**

Theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty cổ phần số 0100107155 ngày 15 tháng 3 năm 2016, THAY ĐỔI LẦN THỨ 5 NGÀY 12 THÁNG 03 NĂM 2021 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hà Nội cấp, vốn điều lệ của Công ty là 748.000.000.000 VND.

**19. CÁC KHOẢN MỤC NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

<b>Ngọai tệ các loại</b>	<b>Đơn vị</b>	<u>Số cuối kỳ</u>	<u>Số đầu năm</u>
Đô La Mỹ	USD	3,597,267.69	3,758,849.63
Euro	EUR	237.55	245.44

**20. DOANH THU CUNG CẤP DỊCH VỤ**

	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Doanh thu cho thuê văn phòng	12,990,587,843	11,840,759,013
Doanh thu vận hành tour du lịch	15,451,690,870	21,187,926,342
Doanh thu từ đại lý vé máy bay	9,380,348,950	8,936,679,286
	<b>37,822,627,663</b>	<b>41,965,364,641</b>

**21. GIÁ VỐN DỊCH VỤ CUNG CẤP**

	<u>Kỳ này năm nay</u>	<u>Kỳ này năm trước</u>
	<b>VND</b>	<b>VND</b>
Giá vốn cho thuê văn phòng	6,551,716,781	6,056,483,019
Giá vốn vận hành tour du lịch	14,791,805,623	20,200,420,066
Giá vốn từ đại lý vé máy bay	8,525,373,572	8,168,471,121
	<b>29,868,895,976</b>	<b>34,425,374,206</b>

**22. CHI PHÍ BÁN HÀNG VÀ CHI PHÍ QUẢN LÝ DOANH NGHIỆP**

	<u>Kỳ này năm nay</u> VND	<u>Kỳ này năm trước</u> VND
<b>Chi phí bán hàng</b>		
Chi phí nhân công	1,626,575,681	1,368,210,446
Chi phí khấu hao	-	4,199,541
Chi phí dịch vụ mua ngoài	47,073,812	50,329,910
Chi phí bằng tiền khác	40,461,061	163,115,728
	<b><u>1,714,110,554</u></b>	<b><u>1,585,855,625</u></b>
<b>Chi phí quản lý doanh nghiệp</b>		
Chi phí nhân công	1,785,594,377	1,605,218,320
Chi phí khấu hao	101,664,880	100,405,203
Chi phí mua ngoài	192,997,053	201,750,868
Chi phí bằng tiền khác	45,770,847	87,452,807
	<b><u>2,126,027,157</u></b>	<b><u>1,994,827,198</u></b>

**23. DOANH THU HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH**

	<u>Kỳ này năm nay</u> VND	<u>Kỳ này năm trước</u> VND
Lãi tiền gửi, lãi cho vay	9,156,170,873	5,765,077,795
Cổ tức, lợi nhuận được chia	-	-
Lãi chênh lệch tỷ giá	2,586,002,542	2,228,920,344
Khác	-	-
	<b><u>11,742,173,415</u></b>	<b><u>7,993,998,139</u></b>



**24. CHI PHÍ THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP**

	kỳ này năm nay VND	kỳ này năm trước VND
Lợi nhuận kế toán trước thuế	15,843,065,552	11,973,836,577
Cộng: Các khoản chi phí không được khấu trừ	231,258,523	1,766,108,448
- Chi phí không được trừ, thù lao HĐQT, BKS	225,000,000	198,702,385
- Lỗi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	195,556
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện quý trước, thực hiện quý này	6,258,523	1,567,210,507
Trừ: Các khoản thu nhập không chịu thuế	(2,500,129,261)	(2,221,640,110)
- Cổ tức, lợi nhuận được chia, thu nhập không chịu thuế	-	-
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	(2,500,129,261)	(2,221,600,962)
- Lỗi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện quý trước, thực hiện quý này	-	(39,148)
- Lỗi chênh lệch tỷ giá chưa thực đầu năm	-	-
<b>Thu nhập chịu thuế</b>	<b>13,574,194,814</b>	<b>11,518,304,915</b>
Thuế suất thông thường	20%	20%
<b>Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành</b>	<b>2,714,838,963</b>	<b>2,303,660,983</b>

Trong kỳ, Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp theo tỷ lệ 20% trên thu nhập chịu thuế. Việc xác định thuế thu nhập doanh nghiệp căn cứ vào các quy định hiện hành về thuế. Tuy nhiên, những quy định này thay đổi theo từng thời kỳ và việc xác định sau cùng về thuế thu nhập doanh nghiệp tùy thuộc vào kết quả kiểm tra của cơ quan thuế có thẩm quyền.

**25. LÃI CƠ BÀN TRÊN CỔ PHIẾU**

	Kỳ này năm nay	Kỳ này năm trước
<b>Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp</b>	<b>13,128,226,589</b>	<b>9,670,175,594</b>
Lợi nhuận để tính lãi cơ bản trên cổ phiếu (VND)	13,128,226,589	9,670,175,594
Số cổ phiếu phổ thông bình quân lưu hành trong năm (Cổ phiếu)	74,797,400	74,797,400
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu (VND)</b>	<b>176</b>	<b>129</b>

**SỐ LIỆU SO SÁNH**

Số liệu kỳ trước là số liệu trình bày trên bảng cân đối kế toán tại ngày 30 tháng 09 năm 2022, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho kỳ hoạt động từ ngày 01 tháng 07 năm 2022 đến ngày 30 tháng 09 năm 2022 của Công ty.

  
**Dương Thị Như**  
**Người lập biểu**

  
**Tạ Ngọc Lâm**  
**Kế toán trưởng**

  
  
**Nguyễn Kim Hà**  
**Tổng Giám đốc**

Ngày 18 tháng 10 năm 2023